

Spannung	Strom		
	Widerstandslast A	Glühlampen (Metallfaden)	Induktive Last
125/25-	5A	0,5A	5A
bis 30 V-	5A	3A b. Öffnen 1,5 A b. Schließ	3A

Technische Daten

Anwendungsbereich:	Aufzüge
Stiftzuhaltungen:	siehe Systembeschreibung
Abmessungen:	siehe Zeichnung
Schließweg:	Type 393/1 1x 90° Type 393/2 1x 90°, rückfedernd Type 393/3 1x360° Type 393/4 2x 90°
Material:	Messing
Färbung:	matt vernickelt auf Wunsch Sonderfärbungen
Gewicht:	ca. 0,160 kg
Zubehör:	1 Mutter M26
Bitte beachten:	Mikroschalter Schutzart IP 40 Anschlüsse IP 00 DIN 40050 Bl. 1 Spannungsfestigkeit ≥ 500V

Technical Data

range of application:	lifts / elevators
pin tumblers:	see system description
dimensions:	see drawing
key turn:	Type 393/1 1x 90° Type 393/2 1x 90°, spring-back Type 393/3 1x360° Type 393/4 2x 90°
material:	brass
finish:	dull nickel special finish on request
weight:	approx. 0.160 kg
accessories:	1 nut M26
please note:	protective system of micro switch IP 40 connectors IP 00 DIN 40050 page 1 electric strength ≥ 500V

Données Techniques

Domaine d'application:	ascenseurs
Pistons:	voir description du système
Dimensions:	voir croquis
Tour de fermeture:	Type 393/1 1x 90° Type 393/2 1x 90°, ressort de rappel Type 393/3 1x360° Type 393/4 2x 90°
Matière:	laiton
Finition:	nickelé mat, finitions spécifiques sur demande
Poids:	env. 0,160 kg
Accessoires:	1 écrou M26
Attention:	Microprotection IP 40 Connexions IP 00 DIN 40050 page 1 Rigidité diélectrique ≥ 500V

Bestellbeispiel:
How to order (example):
Commander selon l'exemple suivant:

Funktion:
 Function:
 Fonctionnement:

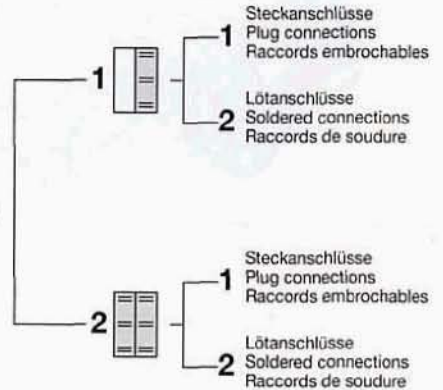
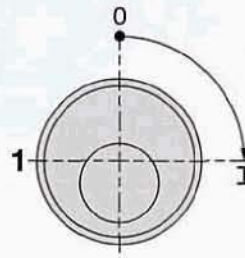
393/

Nach Schlüsseldrehweg 90° rechts =
 Schalterstellung I, Schlüssel nicht abziehbar.
 After a key turn of 90° to the right =
 switch position I, key cannot be withdrawn.
 Après un tour de clé de 90° vers la droite =
 position d'interrupteur I: clé ne peut être retirée.

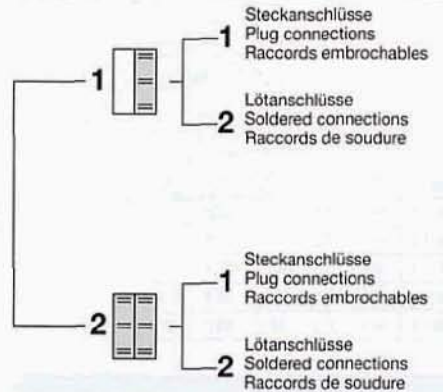
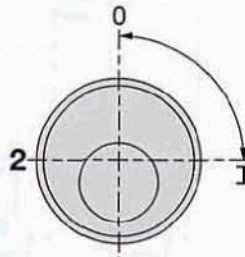
Schlüsseldrehweg
 Key turn
 Tour de fermeture

Schalteranzahl
 Number of switches
 Nombre
 d'interrupteurs

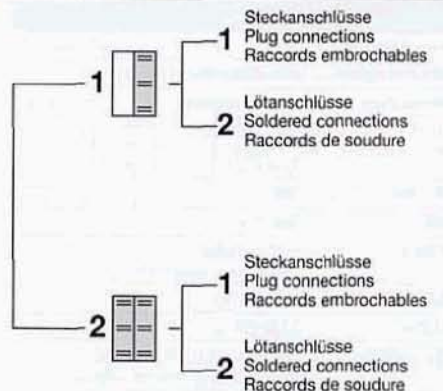
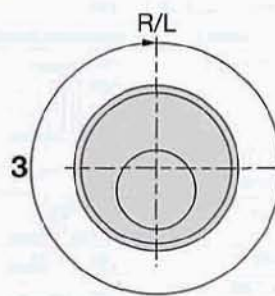
Anschlußart
 Type of Connections
 Mode de raccordement



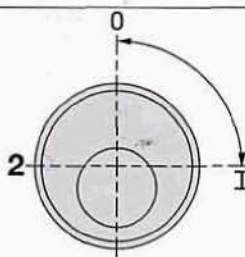
Nach Schlüsseldrehweg 90° rechts =
 Schaltstellung I, Schlüssel nicht abziehbar
 und rückfedernd in Schaltstellung O,
 Schlüssel abziehbar.
 After a key turn of 90° to the right =
 switch position I, key cannot be withdrawn
 and springing back to position O,
 key can be withdrawn.
 Après un tour de clé de 90° vers la droite =
 position d'interrupteur I: clé ne peut être
 retirée et un mouvement de ressort à la
 position d'interrupteur O: clé peut être retirée.



Nach Schlüsseldrehweg 360° rechts =
 Schaltstellung R, Schlüssel abziehbar;
 nach Schlüsseldrehweg 360° links =
 Schaltstellung L, Schlüssel abziehbar.
 After a key turn of 360° to the right =
 switch position R, key can be withdrawn;
 after a key turn of 360° to the left =
 switch position L, key can be withdrawn.
 Après un tour de clé de 360° vers la droite =
 position d'interrupteur R: clé peut être retirée;
 après un tour de clé de 360° vers la gauche =
 position d'interrupteur L: clé peut être retirée.



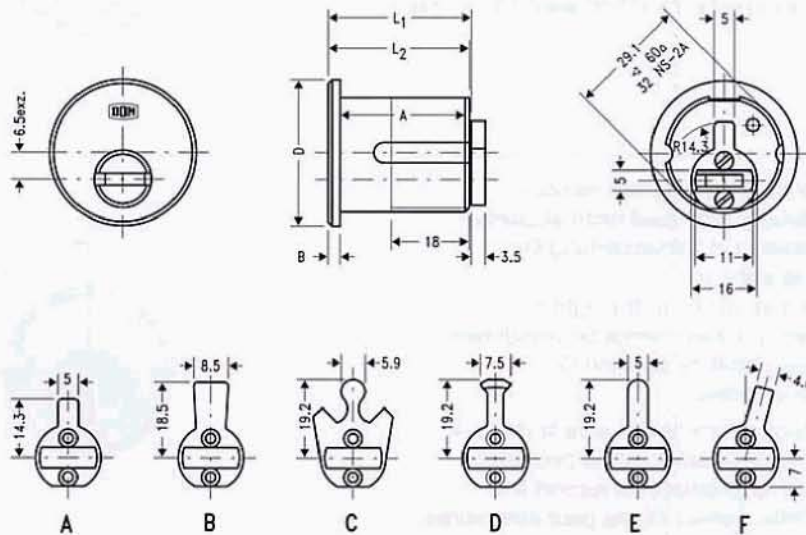
Bestellbeispiel:
How to order (example):
Commander selon l'exemple suivant:



2  **1** Steckanschlüsse
 Plug connections
 Raccords embrochables = **393/221**

Einschraubzylinder
Mortise cylinder
Cylindre à visser

Type 419



Type	D	B	L ₁	L ₂	A
419/1.1	35,0	5,5	27,5	27,0	1"
419/1.2	34,6	2,2	27,7	27,2	1 1/8"
419/1.3	34,6	2,2	30,9	30,4	1 1/2"
419/1.4	34,6	2,2	37,3	36,8	1 5/8"
419/1.5	34,6	2,2	50,0	49,5	2"

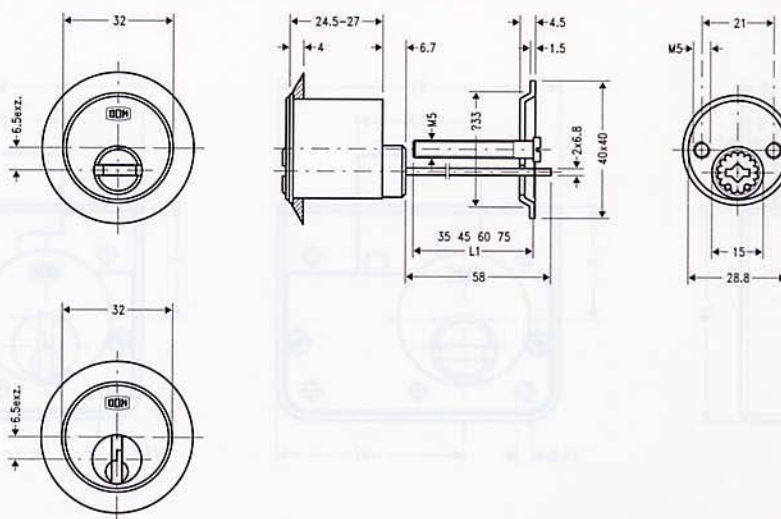
Technische Daten	
Anwendungsbereich:	Türen
Stiftzuhaltungen:	siehe Systembeschreibung
Abmessungen:	siehe Zeichnung Type 419/1.1 Länge 1" Type 419/1.2 Länge 1 1/8" Type 419/1.3 Länge 1 1/4"
Schlüsseldrehweg:	360°
Material:	Messing
Färbung:	matt vernickelt auf Wunsch Sonderfärbungen
Gewicht:	ca. 0,160 kg
Zubehör:	1 Mitnehmer
Bitte beachten:	Bei Bestellung bitte stets den gewünschten Mitnehmer angeben

Technical Data	
range of application:	doors
pin tumblers:	see system description
dimensions:	see drawing Type 419/1.1 length 1" Type 419/1.2 length 1 1/8" Type 419/1.3 length 1 1/4"
key turn:	360°
material:	brass
finish:	dull nickel special finish on request
weight:	approx. 0.160 kg
accessories:	1 cam
please note:	when ordering always state the required type of cam

Données Techniques	
Domaine d'application:	portes
Pistons:	voir description du système
Dimensions:	voir croquis Type 419/1.1 longueur 1" Type 419/1.2 longueur 1 1/8" Type 419/1.3 longueur 1 1/4"
Tour de fermeture:	360°
Matière:	laiton
Finition:	nickelé mat, finitions spécifiques sur demande
Poids:	env. 0,160 kg
Accessoires:	1 pêne
Attention:	Pour passer commande prière d'indiquer le pêne désiré

**Außenzylinder für
Aufschraubschlösser**
Rim cylinder for night latches
Cylindre extérieur pour
serrures en applique

Type 555 P



Technische Daten

Anwendungsbereich:	Holztüren
Stiftzuhaltungen:	siehe Systembeschreibung
Abmessungen:	siehe Zeichnung
Schließweg:	360°
Material:	Messing
Färbung:	matt vernickelt auf Wunsch Sonderfärbungen
Gewicht:	ca. 0,150 kg
Zubehör:	1 Rundrosette 1 Anschraubplatte 2 Schrauben M5 x 35
Bitte beachten:	Wird auf Wunsch auch nach österreichischer Norm geliefert

Technical Data

range of application:	wooden doors
pin tumblers:	see system description
dimensions:	see drawing
key turn:	360°
material:	brass
finish:	dull nickel special finish on request
weight:	approx. 0.150 kg
accessories:	1 round rosette 1 screw-on plate 2 screws M5 x 35
please note:	also available according to Austrian standards

Données Techniques

Domaine d'application:	portes en bois
Pistons:	voir description du système
Dimensions:	voir croquis
Tour de fermeture:	360°
Matière:	laiton
Finition:	nickelé mat, finitions spécifiques sur demande
Poids:	env. 0,150 kg
Accessoires:	1 rosette rond 1 plaque à visser 2 vis M5 x 35
Attention:	Sur demande, également disponible selon les normes autrichiennes